

èxtra

...number 1



LEASE

www.dabboussimotors.com
f /dabboussimotors

Djabièrnè 31 Ougùstùs 2018 | www.extraboneiru.com | Kòrsou, Aruba Fl 1,50 - Boneiru \$1,00

Na Aeropuerto Flamingo

Siguridat ta laga di deseá



Promé deurwaarder femenino di korte

Marisol Manuel-Bernabela a bira e promé deurwaarder di korte femenino na Boneiru. Resientemente el a huramentá durante un seshon spesial di Korte Komun di Hustisia. El a hasi esaki dilanti di vise presidente di e korte aki Mauritsz de Kort i griffier Geritza Germi.

KARA BONERIANO



Crispina Cicilia-Janga, Chemmy, no mester di masha splikashon pa sa ken e ta. Chemmy, maestra di skol penshoná, ta un baluarte kultural boneriano. Hopi mucha di Rincon el a yega di haña den klas. Chemmy ta drumi i lanta ku kultura den su kabes. E ta preokupá pa e echo ku hopi kos di e kultura boneriano ta bayendo pèrdí. SU soño ta pa bini ku un skol di kultura na Boneiru, pues un instituto na unda por pasa saber kultural riba vários tereno pa e generashon nobo.

ok. microwave

77.-

beko

stoof di gas
4-pit pa pone
riba mesa

222.-

MultiMart = 220V/ 50Hz & un aña di garantía

f /MultiMartBonaire
MultiMartBonaire.com

717 1112 796 1112
Kaya Industria 17

M MultiMart

Kuidou !!
bisa
NO
na abuso di
grandinan

èxtra
...number 1
DI NOS E TA

NEW TILES!! VISIT
OUR SHOWROOM

GARTISH #1
TEGELWERK BONAIRE N.V. on the island!

Kaya Bongo 8b | Tel/Fax: 717-8707
gartishtegelwerk | Like our page to stay updated!

NAPA
Bonaire

SINCE 1986

Bo tabata sa...

...ku un tefi por ta responsabel pa

100.000
desendiente?

Duna un man pa yuda kombati e ekceso di bestia di kas i laga sterilisa bo bestia tambe!

KFC
It's Finger Lickin' good

\$10

3 pieces +
Reg Machika +
Large Fries + Biscuit

FOOD DELIVERY
786-3886
www.dinnerinabonaire.com

Na Aeropuerto Flamingo

Siguridat ta laga di deseá

KRALENDIJK – Tin tur indikashon ku siguridat na Aeropuerto Flamingo ta laga di deseá. Na e konklushon aki Extra a yega despues di a papia ku hendenan ku tin relashon estrecho ku e aereo-

puerto. Algun siman atras outoridatnan na Hulanda a dal riba 6 kilo di kokaina den un kòntainer riba avion di KLM ku a sali Boneiru. E pregunta mesora a surgi, kon e droga a yega riba

tereno di aeropuerto.

Resientemente a haña un kantidat grandi di droga ku a sali for di Boneiru ku avion di KLM pa Hulanda. Momentu ku un persona subi tereno di aeropuerto e

mester pasa diferente tipo di kontròl, meskos ku ta sosodé rònt mundu.

Momentu ku entre otro prensa mester bai aeropuerto djis pa tuma nota di yegada di un avion òf un persona importante ku yega for di eksterior, ta eksigí ku mester pasa e proseso normal, unda ta kontrolá e persona kompletu pa e por pasa i yega na e plataforma. Pues, si tin algu grandura di un palu di lusafè den bo saku di karson i si esaki no ta aseptabel, nan ta mir'é i kit'é for di bo. Kon ta posibel ku no ta mira e paketenan di droga ku ta subi tereno. No tin sistema di kámara pa kapta loke ta sosodé riba un tereno di e aeropuerto.

Nos fuentenan a indiká ta fásil pa droga yega riba tereno di aeropuerto. Pa kuminsá despues di 11'or di anochi no tin un sistema di siguridat adekuá. Kaminda ta pone e kònteinernan di KLM e kámaranan instalá no tin un bon bista kiko ta

sosodé na e sitio ei. Na diferente okashon empleadonan di BIA mester sera buraku na e wayanan rònt di aeropuerto, loke ta indikashon ku ta hasi uso di e sistema ei tambe pa pasa kosnan ilegal.

E hende ku ke kometé algu ilegal ta studia kon pa e hasié sin ku nan ta gar'é, ta parse di ta un persona hopi mas sabí ku esnan di seguridat na e aeropuerto. Òf e personanan ku ta kometé kos ilegal, tin un òf mas persona na e aeropuerto i ta yud'é. Si esaki ta e kaso pa medio di kámara mester por mira loke a sosodé i ken a hasi esaki.

E aeropuerto no ta asina grandi i kompliká pa un persona asina fásil no kapta loke ta subi tereno ilegalmente. Lògikamente sin tin persona ku ta koperá, anto esei ta otro kos. Tin diferente rumor riba kaya ta sirkulá ku un òf mas hende a habri kaminda pa droga subi tereno ku tur facilidad.



Rijkdienst Caribisch Nederland

Abo ta e konekshon pa trese nivel operashonal, táktiko i stratégiko mas serka otro? Bo ta kapas pa tradusí nesesidat di usuario den proseso den aplikashon? Awèl esaki ta bo chèns!

SSO CN departamento di Business Informatiemanagement (BIM) ta en buska di un

ADMINISTRADÓ FUNSHONAL

Number di vakatura: P&O2018_08_009 | Lokalidat: Bonaire

SSO Hulanda Karibense ta sòru pa maneho operashonal i sosten pa e ministerionan ku ta aktivo na Hulanda Karibense i komo tal e ta e organisashon di 'shared service' di Reino den Karibe. E ta enkargá entre otro ku sosten pa maneho di personal, kompra, finans, outomatisashon, komunikashon i bibienda.

Komo Atministradó Funshonal bo ta responsabel pa maneho i sosten di vários aplikashon/sistema di informashon na SSO CN. Bo ta inventarisá i analisá deseó di usuario i ta tradusí esaki den proposishon kon mester atendé ku esei. Fuera di esei bo ta enkargá ku formulashon i deskripsion di spesifikashon funshonal ku abo ta (ko) responsabel p'e.

Tarea di funshon:

- Sòru pa maneho funshonal pa aplikashon/ sistema di informashon usá;

- Sòru pa atendé ku fayó tékniko, analisá ora ta mèldu un problema, tuma medida pa funshonamentu bon sin fayó tékniko;
- Duna konseho na doño di sistema/maneho tokante problema frekuente

Eksigensia di funshon:

- Traha i pensa na nivel di HBO;
- Eksperensia relevante di trabou;
- Preferiblemente sertifikashon BiSL i konosementu i eksperensia ku ITIL i ASL;
- Eksperensia ku trabou a base di proyekto;
- Hulandes i ingles. Dominio di papiamentu ta un bentaha.

Último fecha pa solisitá ta 16 di sèptèmber 2018

Reakshoná i manda karta di motivashon i cv pa sollicitatie@rijksdienstcn.com

Les a teksto kompletu di e vakatura na www.rijksdienstcn.com.

Ta na polis pa proba ku un hende ta kulpabel

KRALENDIJK – Últimamente riba den diskushon riba Facebook, a bin dilanti ku tin algu hende no ta kontentu ku aktuashon di polis. Entre otro nan a bisa ku den un kaso di kiebro, nan a duna polis nòmber di esnan kulpabel i otro informashon di e supuesto malchornan, pero ku despues no a hasi nada ku esei.

Relashoná ku esaki den un komentario, polis ta bisa ku hende por duna nòmber di supuesto kulpabelnan, pero despues ta keda na polis pa proba ku realmente un hende ta kulpabel. KPCN: "Sin prueba konkreto, nos no por detené hende asina

asina. Semper tin ku hasi investigashon. For di KPCN nos ke duna di konosé ku buskamentu di esnan kulpabel, semper ta un meta di polis, i ku esaki tin nos atenshon kompletu. Tambe den e kaso aki ku a diskutí riba Facebook, definitivamente a aktua i tin resultado di e investigashon aki, kontrali na loke ta bisa. Pa motibu ku e investigashon ketu bai ta andando, nos komo KPCN no ta amplia riba esaki. Pero tur hende ku ke informashon tokante e denunsia ku nan a hasi, na kualke momentu por tuma kontakto ku polis tokante esaki."

Lòsmentu di bala

KRALENDIJK — Djaluna 27 di ougùstùs Sentral di Polis a risibí notifikashon ku mester a lòs bala for di un outo den besindario di Centrumgebied.

Mas lat tambe a drenta

notifikashon ku probablemente e mesun outo mester a lòs tiru riba Kaya Industria.

E kaso ta bou di investigashon.



EDITORIAL

Real Rincon a demostrá ku por

Real Rincon djadumingu a demostrá ku propio hungadó por hunga bala sin mester di refuerso i a titulá kampion. Hopi diskushon tabatin pa e echo ku e ekipo Juventus a reforsá ku 7 hungadó di Kòrsou pa asina bringa pa e título di kampion, lagando su mes hungadónan ku a pone e ekipo klasifiká pa final riba banki.

Nada kontra i nada malu. Reglanan di FFB ta duna espasio pa tur ekipo reforsá ku hungadó di otro isla òf pais. Basta ku nan inskribí nan mes aki nan i pa e ekipo ku nan ta bai forma parti di dje. Pa kita tur e diskushonnan ku tabatin, ta keda awor na e ekiponan mes ku ta reklamá pa yama un reunion i asina kambia e regla aki.

Real Rincon a hunga tur su partidonan ku su propio hungadónan. Ta e propio hungadónan aki a yuda e ekipo klasifiká pa final. No tin un

desepshon mas grandi momentu ku bo yuda bo ekipo klasifiká i den e partidonan final nan lagá bo sinta banki. Ta un frustrashon hopi grandi esaki ta ku ta pon'é bo saka bo konklushon ku bo no ta sirbi.

Ku ki kara dirigentenan di Juventus ta bai usa e hungadónan ku nan a laga banki pa e próksimo kampionato. Ku nan rason nan lo bisa, bai buska esnan ku bo a usa den final di kampionato, ya ku bo a despresá mi.

Algu ta sigur, nos mester elevá nos propio hendenan. No ta bai pa gana, pero pa duna oportunidat pa hungadónan lokal pa asina nan tambe por demostrá kiko nan tin aden. I nos ta elogiá kon Real Rincon a demostrá ku no mester di niun refuerso, nos mes hendenan por.

Marisol Manuel promé deurwaarder femenino di korte

KRALENDIJK – Marisol Manuel-Bernabela a bira e promé deurwaarder di korte (gerechtsdeurwaarder) femenino na Boneiru. Djabienè 24 di ougùstùs 2018, el a huramentá durante un seshon spesial na Boneiru di Korte Komun di Hustisia. El a hasi esaki dilanti di vise presidente di e korte aki Mauritsz de Kort i griffier Geritza Germi, i tambe den presensia di famia i amigu. Su nombramentu ta un punto kulminante den su karera na diferente instan- sia na Boneiru.

Den su diskurso, tantu pa Manuel-Bernabela mes, komo pa su kolega Randolph Anzola kende tambe

a huramentá, de Kort tabata elokuente. “Boso kuríkulo ta papia pa su mes. Boso ta ehèmpel pa hopi hende. Awor boso ta empleá na Korte Komun di Hustisia, pues pa tur isla, pero establesé na Boneiru.”

Karera

Manuel-Bernabela a kuminsá su karera na gobièrnu di Boneiru komo deurwaarder di belasting. Despues el a traha na e sekshon di kobransa di SVB komo invorderaar (kobradó), promové den e posishon ei i tambe traha komo kahera prinsipal. Promé ku su posishon nobo, el a traha 8 aña komo deurwaarder na

servisio di impuesto, Belastingdienst CN.

Realmente su karera a kuminsá muchu promé. Esaki tabata tempu ku su

mama, Angélica Bernabela tabata parti bòn i tambe bende produkto ku e tabata kumpra na Kòrsou i trese esakinan Boneiru pa klien-

te. Naturalmente no semper pagamentu tabata bai manera palabrá, i pa logra esei, Angélica a buska asistencia di yu muhé.



Kambia, bo seguro di outo ta fásil!

1 KAMBIA 2 SPAR 3 FÁSIL

NAGICO INSURANCES

Rijksdienst Caribisch Nederland

dia di **Prensa**

Rijksdienst Caribisch Nederland i Rijksvertegenwoordiger ta felisitá prensa di Boneiru, Sint Eustatius i Saba riba 1 di sèptèmber, Dia di Prensa

“Laga periodismo sigui floresé! Pa por yega na reportahenan mas mihó,trato igual di hende hònber i muhé & siguridat di media den e era digital aki.”

E RÒL DI PRENSA I GOBIÈRNU DURANTE DI UN **KRISIS**

Mener Carlito

Den zesde klas di St. Dominicus-school nos tabatin un asina yamá 'gastdocent'. Esta un maestro ku tabata bin duna lès di spañó. Mener Carlito (Carlos Nicolaas). E tabata spesialisá den e idioma aki. Ta un persona ku laso fuerte ku Venezuela, miembro prominente di Sociedad Bolivariana na Boneiru. Segun mi su mama tabata venezolano.

Den e tempu ei ya kaba Mener Carlito, den nos bista di mucha, tabata hende grandi kaba. E no por a atendé mas ku e muchanan djawendia. Ta hopi esfuerso e pober mester a hasi pa mantené órden den klas, sin papia mes di duna lès. E muchanan tabata abusá di su edat. Frater Adelbrecht tabata bai laga nos den man di Mener Carlito pa nos haña lès di spañó.

Un dia a sosodé ku un dje muchanan di den e kategoria di 'overgaan wegens leeftijd', ku kon ku el a hasi su kuenta a logra yega zesde klas, a traha un proyektíl di papel i a dispará esaki ku un tipo di chinchá chikitu riba Mener Carlito. E proyektíl a alkans'é nèt patras di su orea robes.

Mener Carlito a rabia i sulfurá, zundra, pa despues bandoná klas. Ku tur su rason tende! Tabata promé i úniko bia ku m'a yega di eksperensia algu asina, pues ku un maestro ta rabia i laga nos pa nos kuenta. Mi no ta kòrda kon a para ku nos lèsnan di spañó.

Den kurá di skol mes bo tabata topa ku e otro maestro i fraternan ku normalmente bo no tabata sintá den nan klas. Entre otro Frater Benedicto, alias Frater Kachimba, ku tabata un figura úniko. Tur ora ku su pipa òf sigá ta balia meimei di su lepnan. Mi sa puntra mi mes tin bia ku si e tabata drumi i pega soño tambe ku pipa den su boka? Kachimba ta denominashon di un tipo di pipa.

Mi ta kòrda ku hopi mucha tabata rondoná e frater aki ora ku e tabata bai sende un sigá nobo. E tabata huma sigánan Velasquez (Willem II) na kua sa tin un renchi di papel. Nos tabata bringa pa haña e renchi aki. Tambe ora ku e shinishi na e sigá bira grandi tabata un kek pa nos habri man i laga Frater Kachimba laga e shinishi aki kai den nos man.

Beinam

Tabatin tambe fraternan Desiderius, Benno, Mener Charles (Beukenboom), Mener Julio (Herrera) i algun otro mas. Mener Charles tabata gusta duna mucha beinam. Hopi hende ku tin beinam awendia mester gradisí esaki na Mener Charles. Si e no por a logra inventá un bon beinam pa bo e tabata usa nòmber di bo tata komo bo beinam. E tabata konosé tur hende na Boneiru, pues yu di ken bo ta. Ami a skapa di e mania di Mener Charles pa duna un beinam, anke tin bia e tabata yama mi na nòmber di mi tata Janchi, ku tabata un bon simpatisadó di e partido di Charles, esta Partido Progresista Boneriano Uní.

Den pouze mainta tabata reina un ambiente úniko riba 'speelplaats'. Tabatin weg'i bala (futbòl), vòlibòl, malbu, tròm i kore-kue. Un wega prohibí tabata permentu di bala. Di un



manera òf otro un bala di spòns òf un bala bieu di tènìs, for di kua mayoria bes tur lana a disparsé, tabata yega riba tereno di skol. Un mucha tabata kuminsá per e bala. Despues otronan tabata sigui. Un permentu di otro mundu, miéntras ku e frater òf maestro ku tabatin vigilansia e dia ei, tabata buska manera di tuma e bala den beslag, algu ku tabata difísil pa logra, sigur serka e frater òf maestronan di mas edat. Nunka m'a komprondé pakiko e wega di per bala tabata prohibí. Na mi pareser no tabatin nada malu kuné. Pero ya.... òrdu di frater direktur.

Bringametu

Loke tambe tabata interesante i alabes entretenimentu riba 'speelplaats' tabata e peleanan ku tabata tuma lugá ku regularidat. Kasi tur dia tabatin algu, sea promé ku skol kuminsá, durante pouze òf despues di skol. Semper tabatin algun mucha spesialisá den hinkamentu di palu bou di kandela pa stimulá e peleanan aki.

"Dal'é sua. No laga e hasi ko'i chambòn ku bo sua. Buta! Bo ta mas duru kuné", nan tabata grita. I ora e pelea kue forma di mes tur mucha riba 'speelplaats' tabata kore bini na e PD (Plaats Delict). E muchanan tabata kuminsá grita den koro: "Ehé, ehé, ehé, ehé....."

Ta te ora ku frater òf e maestro enkargá ku vigilansia na e sitio di bringamentu i kuminsá pasa wanta e pelea tabata para. Despues tabata manda e bringadónan pa e kuartel di Frater Directeur pa risibí nan kastigu doloroso.

Tabatin riba 'speelplaats', den e huki sùitwèst, un lugá sagrado ku nan tabata yama 'Heilig Hart van Jezus'. Ei tabatin un imágen di Sagrado Kurason di Hesus. Awendia e imágen aki ta riba un kèlder na e muraya pariba di santana katólíko na e parti di Kaya Korona. Tabatin regla severo relashoná ku e sitio aki. Mester a mantené silensio na e sitio aki, probablemente pa no provoká rabia di 'Heilig Hart van Jezus'. Tin bia komo klas nos sa bai huntu ku frater òf mener pa hasi orashon na e sitio sagrado aki.

Kuminda

Muchanan prosedente di famianan di ménos rekursu tabata haña kuminda na skol. 'Schoolvoeding' tabata yama esaki na hulandes. Den mi tempu na skol di frater ta Eduardo Thielman, alias Dewachi, tabata sòru pa 'catering' di St. Dominicus-school ku pan. Mi ta mira kla ainda kon e outo di pan di Dewachi tabata kore drenta kurá di skol i bai den direkshon di e sitio kaminda tabata hunta pindakas òf djèm den e pannan aki. Pues nada di keshi, wòrs òf ham.

Segun tabata splika e tempu ei, ta gobièrnu tabata kubri e gastunan di alimentashon di muchanan di ménos rekursu. Tabatin dos panaderia na Boneiru den añanan sesenta ei, esta e panaderia moderno di LD Gerharts i e panaderia ménos moderno di Dewachi situá den Antriol Pabou. Komo ku Dewachi tabata bon demokrat (Partido Demokratíko Boneriano) e tabata haña e dil aki. Gerharts tabata progresista (Partido Progresista Boneriano Uní). Asina kos tabata bai den e tempu ei. I kisas te ainda.

Tabatin dos òf trese hende spesialisá den huntamentu di pan na skol. Nan tabata traha lechi tambe. Un di nan tabata Carmen. Djis despues ku e outo di pan di Dewachi kaba entregá pan e hende muhénan aki, ku tabata biba djis pegá, tabata kana drenta kurá di skol pa bai prepará pan.

Mener Julio tambe tabatin un negoshi chikitu den 'schoolvoeding'. E tabata entregá patia produsí den e damnan di Roi Lamunchi i Bakuna, su plantashinan, na skol. Pikòp yen di patia. E muchanan di ménos rekursu aki tabata kome bou di 'overdekte speelplaats', ku tabata keda pabou di e kompleho di WC di skol. Un kombinashon poko straño i no masha higiéniko. Despues di tempu a bai traha WC na otro sitio.

Vitamina na skol

Fraternan tabatin hopi atenshon pa salú físiko di nan alumnonan. Entre otro tabatin partimentu di píldoranan di vitamina den klas. E vitaminanan aki tabata bini den blekinan koló di oro. Promé e vitaminanan tabata koló kòrá i despues di tempu koló blanku. Pa drecha nan smak e píldoranan aki tabata kubri ku suku. Despues ku e lag di suku disolvé e pulchinan aki tabata bira marga. Pues mester a gulié purá e ora ei. Tabatin mucha ku no por a traga e píldoranan aki di ningun forma. Ora ku nan haña un chèns nan tabata saka e píldora for di nan boka pa deshásí di esaki sin ku frater òf mener tabata mira.

Papiando di WC-nan di skol.... Tabatin un sekshon spesial pa pishi i un sekshon spesial pa pupu. Pero tabata estrikta-mente prohibí pa usa e palabranan 'vulgar' ei. Si bo kier a bai WC pa pupu bo mester a hisa dede i pidi esun pará dilanti den klas. Nan no tabata duna pèrmit fásil. Tabata puntra ku si bo por a wanta sea e pishi òf pupu te den pouze.

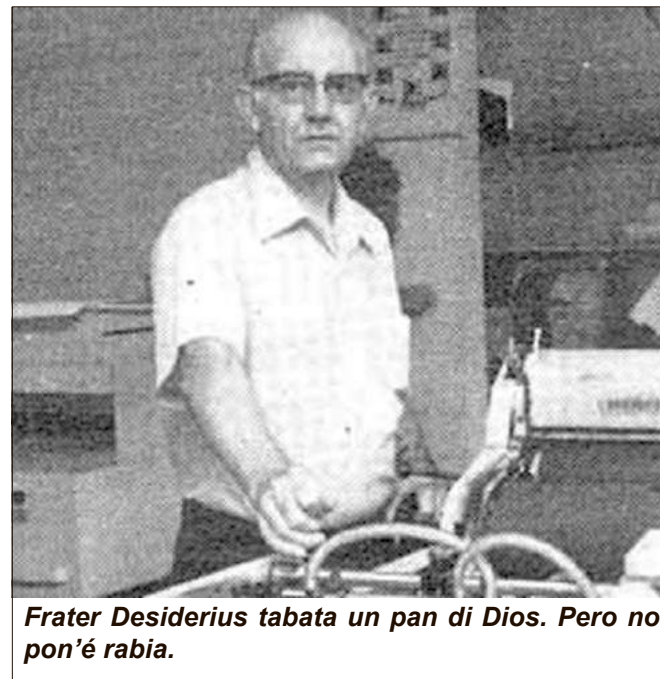
Tin frater i mener ku tabata mas fleksibel i kompresivo ku otro. Bo mester a splika i hustifiká ku si enbèrdat e nesidat tabata grandi. Pues traha kara nervioso, tristu, doloroso, pa asina kombensé esun pará dilanti klas ku ta mesté no mesté a bai. Si bo tabata sabí bo por a laga un puya slep, preferibel ku zonido di un nivel di desibèl haltu.

Despues di hisa dede bo mester a puntra: "Mag ik naar de grote WC?" Grote WC den e kaso aki no tabata WC grandi, sino pupu. I si ta pishi bo kier a bai pishi bo tabata pidi pa bai 'kleine WC'. Ora di 'grote WC' e frater òf mener tabata kita un pida di apénas 10 centimeter di papel di tualèt pa bo limpia atras kuné. Pues tabata kestion di usa, tapa, bòltu i sigui usa, ku chèns grandi ku bo man tabata keda mal sushá. Na momentu ku un mucha regresá den klas, despues di a bai spesialmente 'grote WC', bo por a nota mayoria bes un alivio grandi riba su kara.

Dushi tempu

Tabata un tempu dushi na St. Dominicus-school. Un tempu ku masha tiki fasilidat i komodidat. No tabatin kuler na skol. Bo mester a bini ku awa di bebe òf djus den tèrmo for di kas. Tabatin sí un kranchi ku wasbak patras den klas. Bo mes mester tabatin bo beker. Prinsipalmente despues di 12'or di mèrdia e awa aki tabata lou te kayente, dependé temporada di aña. Set sinembargo tabata pone bo bebe e awa aki sin problema.

Den kuminsamentu nos tabata usa 'kroontjespen'. Bo mester a dòp e pèn aki den pòchi di enk pa skirbi. For di kas bo tabata bini ku algun lapi di paña kosé na otro pa limpia e pèn despues ku bo kaba us'é. Bo mester a sòru pa skirbi den forma masha kouteloso pa no mòrs den bo skreft òf riba banki. Si mi no ta herá, nos a usa tambe lei ku grefel den kuminsamentu. Pa skirbi riba bòrchi tabata usa kreit blanku, pero tambe tabatin kreit di otro koló. Ora ku bòrchi yena bo por a haña bùrt pa bai limpia bòrchi ku un bòrstel. Esaki tabata un honor grandi. Mesun bòrstel aki frater òf menernan sa usa komo proyektíl pa dispará dem direkshon di kabes di esnan ku tabata molestiá den klas, spesialmente den e sekshon di 'overgaan wegens leeftijd'.



Frater Desiderius tabata un pan di Dios. Pero no pon'é rabia.

Kompensashon liber no ta bai subi

KRALENDIJK – Kompensashon liber ku e kolegianan ehekutivo di Boneiru, Statia i Saba anualmente ta haña di reino pa hasi nan tareanan, no ta bai subi. Esaki segun un artíkulo di Koininkrijksrelaties.nu.

Den e artíkulo aki, sekretario di estado Raymond

Knops di Interior i Relashon ku Reino ta atmití ku e kompensashon (ku por kompará ku 'fondo di munisipio' na Hulanda Oropeo) ta muchu abou pa por ehekutá tur tarea ku e islanan tin ku hasi, pero ta sigui paso di su predesesor Ronald Plasterk. "E gabinete

anterior a skohe pa no subi e medianan ku por usa libremente, pero pa traha na ehekushon adekuá di medianan ekstra ku ya a pone disponibel i invershonnan ku ya a hasi kaba. E gabinete aki ta sigui e liña ei", Knops ta skirbi den kontesta riba pregunta por eskrito di

e Komishon di Tweede Kamer di Relashon ku Reino.

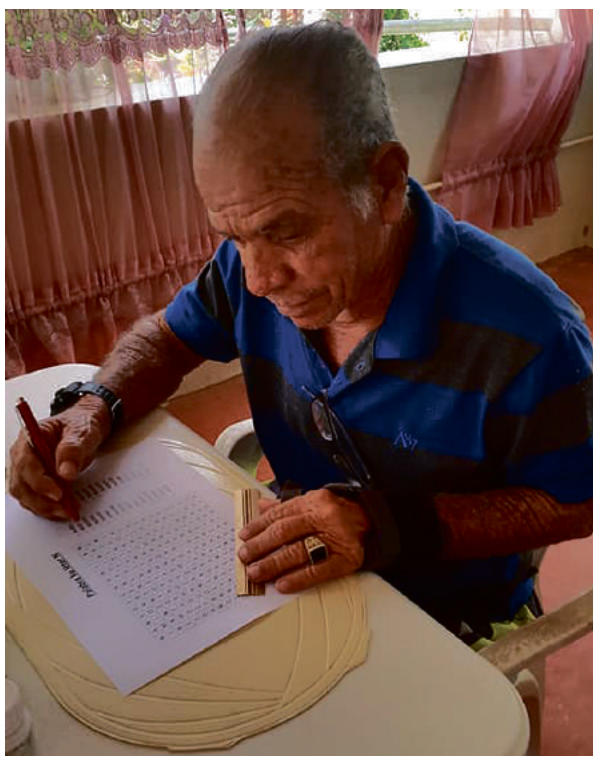
360 mion

E gobernante ta bisa ku e medianan total pa Hulanda Karibense a subi for di 2010 di 113 pa 360 mion euro. Ademas e ta mustra ku strukturalmente tin 5 mion ekstra disponibel pa infrastruktura i ku via e 'regio-envelop' ainda tin 30 mion mas pa mehorá perspektiva ekonómiko. "Ademas kubrimentu di tareanan di un isla no ta kana solamente via e kompensashon liber, pero tin tambe kontribushon insidental. Banda di esenan, e entidatnan públiko ta generá medio tambe for di entrada insular, manera impuesto i otro kobransas lokal", segun Knops.

Muchu abou

Na 2015 e ofisina Ecorys riba enkargo di e ministerio a kalkulá ku e kompensashon liber por lo ménos ta 20% muchu abou pa gobièrnu di e islanan hasi nan tareanan na un manera drechi. Plasterk a pone e rapòrt un banda referiendo entre otro na e krísis ku tabata eksigí ekonomisashon di Gabinete Kabinet Rutte II. E desishon di Knops pa no duna BES mas presupuesto pa usa libremente, ta kontrali na deseo di Tweede Kamer pa gradualmente duna e islanan mas espasio di maneho. Esei ta suprayá tambe e falta di konfiansa di Den Haag den gobiernantenan lokal.

Midimentu di forsa na Villa Antonia



Konstantemente tin algu pa hasi pa bishitantenan di Pasadia Villa Antonia. Niun momentu so e bishitantenan ta sinti nan mes laf. A pone un kompetensia di midi forsa den trahamentu di krusigrama entre Carmen Maria i Carlos Soleano. Carmen a kuminsá bisa ku Carlos no por gan'é komo ku e tin mas spit. Tur hende ta den tenshon na Villa Antonia pa wak finalmente ken ta gana.

Ladronisia di baiskel

KRALENDIJK – Djaluna 27 di ougùstùs den oranan di mainta riba e mesun dia a drenta keho di ladronisia di dos baiskel blou kla, modèl Mountainbike.

A bai ku e baiskelnan

djadumingu 26 di ougùstùs entre kuartu pasá di seis i kuartu pasá di shete di atardi. E baiskelnan tabata para na lòk na un palu den kurá di un kas situá na Kaya Piet Sillié.

Lugá di stashoná outo dilanti Liseo

KRALENDIJK – Lugá di stashoná outo dilanti di Liseo, i kambia direkshon di tráfiiko ku ta bai e skol. Esakinan ta algun deseo di e mayor Lelle den un karta pa gobièrnu.

E ta skirbi: "Lo por ta posibel pa drecha e lugá di stashoná outo dilanti di Liseo? Aktualmente tin 400 mucha ta bai e skol ei, i komo ku no tin kaminda pa baiskel, ni transporte públiko, mayornan ta obligá pa hiba i buska nan yunan.

Tin mas o ménos treshen outo ta hasi esaki tur dia. Tin ku kambia tambe e kaminda pabou di Akkermans. Por ehèmpel drenta pabou di Akkermans i sali pabou di e sala di deporte.

"Skol ta bunita, un kam-bio fantástiko, pero pa ekonomia di Boneiru subi, hibamentu i buskamentu di mucha mester ta mas efikas. Mayoría di mayor tin un trabou i mas tempu esakinan tuma, mas nan ta falta na trabou."

LOKE HENDE TA PENSA



Ba tende 'dokter G', nos kolega su programa na Live 99?

Si mi a skuch'é Kantika refahante. No e kosnan ku muchanan di awendia ta gusta skucha bukutu bukutu, hahaha



Karel Visser bringando pa proba su inosensia

KRALENDIJK -- Empresario Karel Visser, propietario di diferente negoshi na Boneiru, ta bringando duru pa bai proba su inosensia den korte penal. Ministerio Públiko, representá den e kaso aki pa Martine Boheur, ta akusá Visser di e delito di falsifikashon di firma, tambe di a kometé perhurio. Te ainda no por yega na tratamentu integral di e kaso aki.

Resientemente hues a bolbe atendé e kaso aki. Lo mester bini mas investigashon, entre otro riba tereno di teknologia di kòmputer i Internèt. Karel mes tabata presente, kontrario na un di e okashonnan anterior.

Esensia di e akusashon ta ku Karel Visser for di dia 30 di desèmber 2011, pues kasi 7 aña pasá, a falsifiká un karta dirigí pa e banko MCB pa por haña finansiamentu pa un proyekto. E lo a manda e karta aki via e-mail pa MCB. Ademas fiskal ta akusé ku el a deklará bou di huramentu den korte sivil ku e no a e-mail e karta en kestion. Segun e akusashon, Visser lo a kometé e delito di perhurio aki dia 31 di òktober 2013.

Tardansa

Hopi tempu a pasa mientrastantu desde ku e akusado lo a kometé delitonan aki. E ekspedientenan di e kaso a keda dos aña drumí na polis (KPCN), pa despues

RST a tuma e kaso over, segun por e komprondé di fiskal Boheur durante tratamentu di e kaso resientemente.

Fiskal Boheur a splika den korte: "Na 2016 a bini un keho adishonal kontra e sospechoso. E ora ei RST a kontinuá ku e investigashon. Nos mester atmití ku e investigashon a dura bastante. Riba tur esaki a bini kambio di fiskal i mi a keda enkargá ku e kaso. A interogá e sospechoso anteriormente e aña aki."

Durante tratamentu (pro forma) di e kaso a bini na diskushon e echo ku e akusado no tabata na Boneiru dia 30 di desèmber 2011 ku e e-mail ku e karta falsifiká a sali for di un kòmputer di e akusado pa MCB. E akusado a argumentá ku e no tabata na Boneiru e dia ei. E tabata na Kòrsou i nunca por a sinta manda e e-mail for di e kòmputer spesífiko na su e empresa. Mas hende tabatin aksesu na e kòmputer ei. E e-mail a sali for di e kòmputer ei.

Segun akusado, el a biaha pa Kòrsou fin di aña 2011 ku un avioneta di Aeroclub Bonaire. El a paga tambe pa e buelo ei. Hendenan ku por konfirmá esaki ta Wietze Koopmans i Ricardo Vos di Aeroclub Bonaire.

E akusado a pasa e dianan di kambio di aña huntu ku su famia na un kas situá

den Reigerweg. Tin hende ku por konfirmá esaki tambe, entre otro su yunan Nicole, Giselle Visser-Craane i Chantal Visser, ademas tambe su kasá mes.

Posishon difísil

Fiskal Boheur a atmití ku henter desaroyo di e kaso aki ta hinka Ministerio Públiko den un posishon difísil. Di otro banda e akusado mes tambe tin sierto falta den e echo ku tin tardansa den tratamentu di e kaso, pa asina bini klaridat. Boheur a bisa: "Na luna di desèmber 2016 a skucha e akusado i e no ta bisa nada di biaha pa Kòrsou ku avioneta di Aeroclub Bonaire. El a bisa di a bai Kòrsou ku un buelo di Inselair. Despues e ta papia di Aeroclub Bonaire. Na luna di mei 2017 ainda e no a mensioná Aeroclub Bonaire. Ta awor numa esaki ta bini dilanti."

Tin basta asunto ku mester haña klaridat den e

kasu aki.

Hues ta haña ku enbèrdat, promé ku trata kontenido di e kaso, mester bini investigashon adishonal. Entre otro tambe lo mester chèk tur kuenta bankario di e akusado pa haña evidensia ku enbèrdat el a biaha pa Kòrsou na fin di aña 2011, poniendo ku e no por a e-mail e karta konserní pa MCB.

Mas aleu hues ta haña importante pa un eksperto den ICT investigá ku si ta

enbèrdat e e-mail aki a sali for di e kòmputer den su ofisina na Zeezicht Restaurant, na kua kòmputer segun e akusado sigur seis hende mas tin aksesu.

Promé ku esei e akusado, kende a bisa di ta ingeniero i ta bon na altura di e tipo di kosnan aki, a duna lès, manera e ta bisa, tokante mandamentu di e-mail for di un 'account' di Yahoo.

Hues a posponé e kaso pa tempu idefení pa bini investigashon adishonal.

Preparashon pa Promé Santa Komunion

KRALENDIJK — Pastor Santiago i grupo di katekista ta invitá mayornan na un anochi di informashon pa muchanan ku ta deseá di kuminsá ku e preparashon pa hasi nan Promé Santa Komunion dia 30 di mei 2019.

E muchanan ta haña 1 aña di preparashon. Muchanan ku ta den grupo 5, 6 òf 7 di skol básiko, por sigui e

preparashon aki ku ta tuma lugá na Parokia San Bernardo riba tur djadumingu mainta 9'or, sigui pa misa 10'or, henter aña eskolar.

Inskripshon ta tuma lugá e anochi di informashon djaluna 10 di sèptèmber pa 8'or di anochi na Sentro Pastoral. Lèsnan ta kuminsá djadumingu 16 di sèptèmber.

'Papia ta nada, Komuniká t'e kos'

Buki nobo di D'arcy Lopes riba merkado

KRALENDIJK – D'arcy Lopes a publiká su promé buki titulá 'Papia ta nada, Komuniká t'e kos'. Lopes no ta un desconosí na Boneiru. E sa bini Boneiru na vários okashon pa partisipá den aktividatnan di Toastmasters, entre otro pa duna entrenamentu i tene charla. Mas aleu sa mir'é na aktividatnan di Komunitat Protestant di Boneiru.

"E arte di komunikashon ta un instrumento masha nesario pa éksito. E abilidadat pa kompartí un pensamentu òf idea ku otro, na un manera kla, konsiso i ku konvikshon, a bira algu indispensable pa un persona ku ke funshoná ku efektivitat", D'arcy Lopes ta skirbi den introdukshon di su buki.

Segun Lopes: Tantu bal un bon idea, si no por formul'é. Tantu bal un splikashon, si niun hende no a komprond'é. Tantu bal un tremendo mensahe, si no por tres'é elokuentemente."

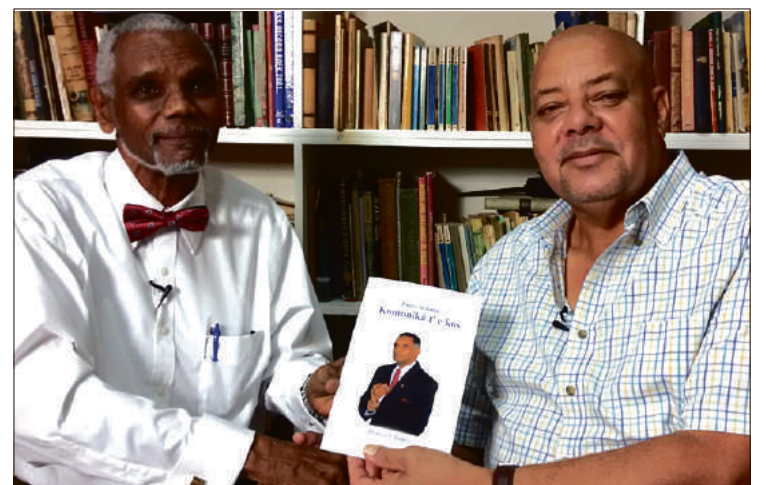
D'arcy Lopes pa medio di su kompania 'D-D Training Institute' na Kòrsou ta ofresé kursonan di 'public speaking, motivashon, 'teambuilding' i reunionnan efisiente i efektivu.

"Komunikashon ta su pashon. Mi a studi'é, praktik'é i awor mi ta siña otro esaki. Mi orguyo ta éksito di mi kursistanan. Intenshon di e publikashon aki pa mas tantu komprondé e arte di komunikashon i aplik'é pa elevá nan mes i tur hende

ku kende nan tin kontakto", D'arcy Lopes ta splika relashoná ku su buki.

Segun Lopes, esaki ta su promé buki. Promé ku fin di aña su di dos buki ta riba merkado. El a entregá un ehemplar di e buki aki na biblioteca di FuHiKuBo.

Siendo na Boneiru den fin di siman D'arcy Lopes tabata durante masomenos un ora komo huésped den e programa 'Herensia', ku dentro di algun siman ta den aire.



Riba e foto por mira momentu di entrega di e buki na Bòl Antoin di FuHiKuBo.

Ladronisia pòmp di awa

KRALENDIJK — Djadumingu 26 di ougùstùs a drenta keho di ladronisia. Entre djasabra 25 di ougùstùs i djadumingu 26 di ougùstùs, a bai ku un pòmp di awa eléktriko koló kòrá ku 'stainless steel' i un zag koló hel ku pretu Prolan Pro, for di un kunuku situá Tras di Montana.

Tambe a hasi keho di un ladronisia ku a tuma lugá riba djamars 18 di ougùstùs. For di kurá di un kas den konstrukshon situá na Kaya Piedra Pretu, a bai ku un betonmolen koló hel Pro Series.

E kasonan ta bou di investigashon.

Bonaire Flamingo Construction

ta buska
8 Albañil

- Mínimo 5 aña di eksperensia
- Mester por traha independiente

Pa info yama na 786-4632

Dushi tempu bieu

ENTREGA DI PREMIO



Dr. Octavio Cervantes ta entregá trofeo na Lulu Chikí St. Jacobo, finalista di festival di kanto.

ENTREGA DI REKUERDO



Yubi Frans, dirigente di Grupo Kibrahacha, ta entregá rekuerdo na Wichi de Palm, pa su kontribushon pa ku e grupo.

ENTREGA DI PREMIO



Aries Dammers ta hasi entrega di premio na Budi Domacassé di kareda di pia patronisiá pa Las Palmas Snack.

ESTRENO DI UNIFÒRM

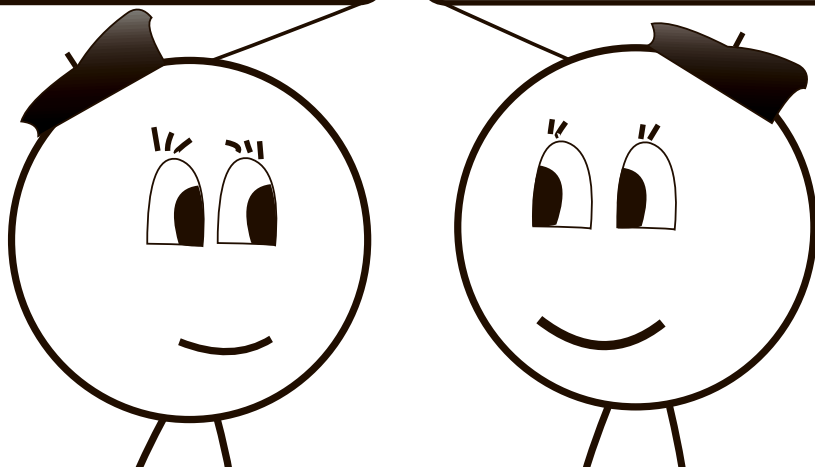


Estreno di unifòrm di Real Rincon Junior, patrosiná pa Napa Autoparts.

MONCHI & TONCHI

Tonchi, hopi bia bo ta tende ku no tin skol òf instansianan ta será pa aktivitat pa empleado.

Awèl si, laga nan pone e aktividatnan aki riba un djasabra òf djadumingu, Colon ta kima un bes.



KOLOFÓN

Editor Extra-Boneiru i Boneriano
Bonaire Communication Services N.V.
Kaya Irlanda, Tel. 717-8482
E-mail: extrabon@gmail.com
Wèpsait: www.extraboneiru.com

Direktor-hefe di redakshon
Bòl Antoin
786-6818
e-mail:
b.antoine.extra@gmail.com

Ko-direktor
Shirley Martis
785-3824 - 796-3824

Resepshonista
Martha Castillo

Traduktor/Redaktor
Rudy Domacassé

Redakshon
Papi Antoin
(redakshon final)
Selular **700-0145**
Edson Pietersz
785-6412
Ibi Piar (deporte)
786-0200

Reportero - Fotógrafo Rincon
Crusita Thielman
796-1236

Layout
Davienuska Janga
Yair Hormechea

El a warda 9 luna pa entamá wisio sumario

Trahadó retirá a pèrdè kaso kontra Atlas Marine

KRALENDIJK -- Kasonan di retiru i sigur retirunan inmediato semper tin nan argumento di e trahadó òf komplikashonnan. I ora kompania ta débil, wes ta

Kas di MPB na Kaya Kanarie

KRALENDIJK – Kampaña di Movementu pa Pueblo Boneriano (MPB) pa eleksion di mart otro aña a ranka sali, momentu ku e habri un kas di MPB na Kaya Kanarie djarason atardi, den presensia di lidernan i simpatisadónan di e partido.

Mester mensioná ku MPB ta e úniko partido ku a keda aktivo for di despues di e último eleksion, du-

nando informashon konstantemente, meskos tambe aktivo den Konseho Insular i a keda komo úniko partido stabil ku su miembronan. E sede prinsipal na Mentor tambe a keda habri despues di eleksion, dunando informashon.

Extra a papia ku Elvis Tjin Asjoe, lider polítiko di MPB, kende a indiká ku semper e partido a keda aktivo. Djarason atardi a

habri un kas di partido na Kaya Kanarie kaminda lo bai duna informashon na habitantenan di Playa i besindario i tambe asistí kaminda esaki ta nesario.

Tjin Asjoe a bisa Henyon Thielman ta e persona ku ta bai ranka e kampaña pa kondusí na e próximo eleksion. Tambe el a bisa ku ta bai habri mas kas di partido den otro barionan.

pasa machete rápidamente. Esei ta loke a pasa ku un tékniko ku tabata traha basta tempu pasá pa e kompania Atlas Marine na Boneiru i ku a haña retiru inmediato, pasobra el a kometé iregularidat tres biaha ku roster di trabou.

E kaso aki a tuma lugá medio 2017, pero tin relevansia pa e nivel di ignoransia i iregularidat ku e trahadó a apliká i su abogado tambe a kompañ'é den esaki.

E kaso tabata simpel: dia 22 di aprel 2015 Atlas a tuma e tékniko den serviso temporal komo inspektor di petroli pa un salario di US\$ 1.570,- pa luna. Un aña despues el a drenta serviso permanente, konsistiendo di 40 ora pa siman i un salario di US\$ 1.770,- pa luna.

Apénas un luna despues e kompania a duna e tékniko retiru inmediato, pero el a pidi korte pa ordená e kompania pa sigui paga su salario. E kompania a nenga.

Segun e trahadó, e kompania a inventá un motibu pa kit'é fo'i trabou, ademas no a pidi pèrmit di Sociale Zaken pa su retiru i final-

mente ku e tabata AO ora el a haña retiru.

E kompania a splika ku e trahadó no tabatin ningun klase di urgensia den e kaso, pasobra el a drumi 8 luna promé ku el a bai korte i su derecho pa apelá a kaduká.

Nan a konstatá ku e tékniko a bandoná su trabou tres biaha sin pèrmit i a yena informashon robes riba rosternan i a kore kuné mesora. Ku e no kier a tuma e karta di retiru, ta su responsabilidad.

Den e periodo despues di su retiru e tékniko a bai keiru Hulanda i ta ora el a regresá el a inisiá e wisio sumario. Wes no a kere den e kuenta di hada ku e mester a warda te ora ku e tabatin e pruebanan korespondiente pa su kas.

E tabatin dos alternativa: un wisio sumario i un kaso sivil. Ademas su argumentonan pa kuminsá un kaso sivil tabata bruá manera un bòl di hilu. Pa kolmo el a entregá su demanda lat na korte i einan el a pèrdè tur derecho. I finalmente e mester a paga e gastu nan dje kompania kaminda el a haña retiru.



Dos herido den aksidente



Personal di ambulans mester a atendé dos herido komo saldo di un aksidente di tráfiko den e bògt di La Union. E shofùr a sai for di bògt kue vehíkulo visibel riba e foto aki. E leshonnan no tabata grave. E aksidente a tuma lugá djarason anochi lat.

Víktimanan di delito na Boneiru ku ménos derecho

KRALENDIJK – Víktimanan di delito na Hulanda Karibense tin ménos derecho ku otronan meskos ku nan na Hulanda Oropé, Konseho pa Mantenshon di Lei ta konstatá den su rapòrt di inspeksion 'Yudansa pa Víktima na Hulanda Karibense' ku minister pa Proteksion di Lei Sander Dekker a manda pa Tweede Kamer. E konseho ta pleita pa harmonisashon di e derechonnan komo un paso importante padilanti. Ademas ta mensioná ku a traha riba hopi punto problemátiko ku a mensioná den un rapòrt ku a sali na 2012. Ta konkluí ku Hulanda Karibense tin un Ofisina Yudansa pa Víktima (BSH) aktivo ku trahadó entusiasma. Esakinan segun un artíkulo di Koninkrijksrelaties.Nu.

"Atenshon pa víktima

den derecho penal i bonkuido pa víktima, mi ta haña di importansia grandi. Ta alegrá mi tambe ku e konseho ta konstatá ku e tópiko aki ta haña atenshon spesial na Hulanda Karibense. For di tempu di e rapòrt anterior di e konseho, a dal paso importante padilanti. Mi ta realisá mi mes sinembargo ku tin tópiko ainda ku meresé mehorashon. Den liña grandi, mi por bai di akuerdo ku e rekomendashonnan di e konseho", segun Dekker den un karta pa Tweede Kamer. Otro for di 2012, e konseho a studia ku mas atenshon e suministro di informashon na víktima di parti di Kuerpo di Polis Hulanda Karibense i Ministerio Públiko i a presentá rekomendashon pa mehorashon.

Dor di finalisá nan estudio ku diploma rekonosé di Hulanda

OICN un bia mas a kumpli ku su kursistanan

KRALENDIJK.- Onderwijs Instituut Caribisch Nederland (OICN) ku ta e instituto privá aki na Boneiru ku pa ya kaba pa 6 aña ta ofresiendo estudionan pa un i tur i na tur nivel, a entregá diploma na 9 kursista di total 12 ku a sigui e estudio di 'Nederlandse recht begrepen' ku un diploma

rekonosé na nivel di HBO di Hulanda ku OICN a ofresé.

Apesar di tur e kosnan negativo ku a bisa i mal informá di OICN, ketu bai OICN ta sigui kere ku Boneiru mester di dje i ku ainda hopi ta esnan ku tin e konfiansa den OICN i ku kier sigui un estudio serka OICN. Konfiabilidadat



Mimoun Himmit den konsierto

KRALENDIJK -- Mimoun Himmit, konosí pa su aktividatnan den Plataforma Kultural di Boneiru, ta e dianan aki na Hulanda, kaminda e lo bai tene un konsierto na Utrecht. E ta aktua komo 'Mimoun & the Healers' na e sitio konosí komo 't oude Pothuys'.

Mimout ta kitarista i lo trese huntu ku e grupo aki un meskla di muzik di soul, funk, reaggae i jazz. E muzik di Mimoun no ta zona manera muzik di tur dia, ku influensianan di soul i ritmonan nort afrikano, for di unda e artista aki ta bini

originalmente. E ta marokano i despues di biba hopi aña na Hulanda a disidí di bin biba na Boneiru.

Mimoun Himmit ta hopi aktivo na Boneiru. E ta aktua regularmente riba e isla ku su grupo, entre otro durante festival di Regata. Durante e aktuashon di Jandino na Boneiru tambe e tabata riba esenario ku su muzik.

E musikantnan favorito ku ken Mimoun ta toka na Hulanda ta Jos Donia, Ahmed Quajnan, Hassan Touh i Benjamin van Loenen.



OICN ta para pa kalidat, seguridat i konfiabilidadat pa ku su estudionan. OICN a mustra di ta serio, fuerte i konfiabel i ta pa e motibu aki mes a disidí di sigui ku e aktividatnan, anke ta basá riba un 'lo profile' pa por sigui duna mas chèns di estudio na e pueblo di Boneiru.

Direktor di OICN, Junny Vos, a splika Extra anke ku a kopia su metanan i visionnan i a kita su klientenan, ketu bai esaki ta dun'é e forsa mental pa por sigui ku OICN. Ku finalisashon di e estudio 'Nederlandse recht begrepen' ku ta un estudio ku un durashon di 4 luna duná pa un abogado, na final e partisipantenan ku a pasa nan eksamen ku éksito, a risibí un diploma di IVIO-Examenbureau di Hulanda i ku e nivel HBO.

Esaki ta enserá ku Vos mes a kordiná henter e estudio aki i tur kos a kana bon ku e siman aki e partisipantenan por a risibí nan diploma for di man di su persona i e dosente Luciano Dundas. Esaki ta mustra ku OICN no mester di tin 5 empleado pa por organisá i kordiná estudionan na nivel di HBO.

Ekspèrensia

Vos a indiká ku e tin tur e ekspèrensia i ku un ofisina di eksamen di Hulanda ku ta para su tras so por ku esaki nan i hopi mas, namentamente ta e kantidat di personal ku OICN tabatin i tiki ingreso a pone ku OICN a kita tur trahadó i awor ta

riba un 'lo profile' i ku éksito.

Remarkabel ta, di akuerdo ku Vos, ta di dos bes ku e ta hañ'é den e situashon aki kaminda ta tuma personal pa traha pa OICN i despues ta bati bai ku tur su ideanan klientenan i papia malu di OICN pa nan por lanta kabes riba lomba di OICN.

Asombrá

Djabièrnè último OICN tabatin entrega di diploma na 9 partisipante di total 12 ku durante 4 luna a sigui e estudio aki. Por a komprondé di Vos ku ta promé bes den e 6 aña di eksistensha di OICN ku un grupo di studiante ku a kuminsá un estudio na nivel HBO i ku tur a finalisá e estudio, esaki ta mustra ku e partisipantenan tabata kontentu ku nan estudio i tambe e manera kon e dosente a trese e materia dilanti i tambe e komunikashon entre OICN i e partisipantenan a pone ku tur a yega te na final. Mester bisa ku IVIO-Examenbureau mes a keda asombrá ku un punto haltu di Gerardus Chin-A-Lien ku un 9.

Direktor di IND, George Mensche, a hiba palabra i a gradisí OICN pa e oportunidat aki na su empleadonan i ta sigur ku e konosementu i materia ku nan ta disponé di dje ku nan lo por yuda e kliente di IND mas mihó ainda i a felisitá su empleadonan tur ku e logro importante aki pa nan i IND.

Tambe a hiba palabra e dosente, Luciano Dundas, ku ta e abogado/dosente ku a duna e estudio i a felisitá tur e partisipantenan ku e logro grandi aki tambe mirando kuantu kos di lei ta siña den e estudio aki.

OICN kier a partisipá ku dia 12 di sèptèmber ta kuminsá ku e siguiente grupo pa e estudio di 'Nederlandse recht begrepen' i tambe ku mas estudio na nivel HBO i pa latino. Pa mas informashon yama +5999 5657196 òf mail info.oicn@gmail.com òf like e página di Facebook.

Riba e fotonan shete di e nuebe partisipantenan ku a bin tuma nan diploma i tambe Gerardus Chin-A-Lien ku a slag ku e punto di mas haltu.

\$ 17.80 KÈSH pa 25 palabra inklui 6% ABB ta risibí aviso te ku 3'or di tardi

**SUPER
KLASIFIKADO**

BACK TO SCHOOL

Dushi Shoes i Dushi Style tin

hopi merkansia pa Back to School. Kèts, tas, mea, pèchi, etc. Nos ta keda den Kaya Grandi, tel. 717-7080.

E fin di siman aki no tin sòftbòl

KRALENDIJK—Di akuerdo ku e skema di reservashon di Jossy Boekhoudt Ballpark pa e aña aki, e fin di siman aki lo tabatin reservá pa e torneo di dos fin di siman pa e torneo di Happy Vets.

Informashonnan via via

sinembargo ta mostra ku e torneo no ta sigui mas e fin di siman aki.

Kampionato Liga 222 a wanta ku su partidonan un ratu pa duna espasio na e torneo di Happy Vets ku pa un ke otro motibu lo no tuma lugá e fin di siman aki

ku ta e promé fin di siman di e di dos fin di siman di e torneo.

E torneo di Happy Vets segun e skema di reservashon di Jossy Boekhoudt Ballpark pa uso dje parke e aña aki, ta di 31 di ougùstùs pa 2 di sèptèmber 2018 pa

loke ta e promé fin di siman, di 6 pa 9 di sèptèmber ku ta e di dos i último fin di siman di e torneo.

E kampionato di Liga 222 a wanta un ratu pa duna espasio na e torneo ku

no ta sigui mas segun e informashonnan no ofisial ku nos a risibí.

Nos ta spera di tende algu ofisial di e direktiva di Happy Vets tokante esaki, ki dia e torneo lo sigui.

Paseo di baiskel 100 aña Papito

KRALENDIJK—Awe djabièrnè 31 di ougùstùs den oranan di atardi tin e Paseo riba Baiskel selebrando 100 aña di e siudadano sr. Papito Anthonij di Rincon, ku e siman aki a kumpli e bunita edat di 100 aña.

Den kuadro di esaki, Cocari, debí ku Papito a move riba su baiskel te na su edatnan respetá, a haña na su lugá pa organisá e

paseo na su honor.

Esaki ta tuma lugá awe tardi di 5or pa 7or den bario di Rincon.

Tur hende ta invitá pa djòin e paseo riba baiskel awe tardi.

Dòrna bo baiskel i partisipá na esaki.

Ruta.

E paseo lo sali di Cocari Kaya Rincon 50.

Kaya Hubentut.

Kaya Lourdes.

Kaya Generoso.

Kaya Rincon.

Kaya Commerce.

Kaya E.B. St. Jago.

Kaya M. Pourier.

Kaya Rincon i finalisá na Cocari Kaya Rincon 50.

Dòrna bo baiskel pues i awe tardi ban kore den e paseo di baiskel aki na honor di sr. Papito Anthonij.

Ayrton Cicilia goliadó i MVP di temporada

KRALENDIJK—E velos hungadó di Rincon ku ta

Ayrton Cicilia di s.v. Real Rincon ku a titulá kampion

di e temporada 2017-2018 di futbòl di nos isla, ta e goliadó máksimo i hungadó mas balioso di e temporada tras di lomba.

Ayrton ku ta un hungadó ku ta move tur kaminda riba tereno i ku a kaba sali Hulanda pa e diferente “try-out”-nan, a regresá kas fin di siman pasá pa hunga e gran final di e kampionato djadumingu último kontra s.v. Juventus ku tur su refuersonan fo’i Kòrsou.

Ayrton Cicilia di Rincon hungando pa Real Rincon a dominá henter e kampionato i resultá e hungadó ku mas a destaká i bai ku e premianan pa hungadó mas balioso di e temporada i goliadó máksimo ku un total di 21 gol anotá den e temporada tras di lomba.

Riba potrètnan Ayrton Cicilia.



Kampionato bolas a sigui djárason

KRALENDIJK—E kampionato 2018 di Bolas Krioyo di nos isla organisá pa e federashon di Bolas Krioyo, a sigui djárason último 29 ougùstùs 2018 ku partidonan na E Kas di Bolas Krioyo na Tra’i Montaña.

Aki ta sigui e resultadonan di e partidonan.

The Eagles a gana The Gems 9-6 (fem).

Fire Chicks a gana di Gold Finch 10-4 (fem).

Amboina Soldiers a gana di Team Torrick 11-4 (mask).

Happy Boys a gana di Gold Finch 14-2 (mask).

Bon Bolas a gana di Bonaire Stars ku skor pèrtá di 6-5 (fem).

Sailing Power a gana di Team Fresh 9-5 (mask).

Hot Balls a gana di The Eagles ku skor di 11-5 (fem).

Bonaire Stars a gana di

Hot Balls ku skor di 9-7 (mask).

NRS a gana di Amboina Soldiers 13-7 (mask).

The Eagles a gana di The Gems 8-6 (mask).

Indians a gana di Bon Bolas 12-4 (fem).

The Gems a gana di Hot Balls 9-3 (fem).

Flamingo a gana di Team Torrick 15-4 (mask).

Bonaire Stars a gana di The Gems 7-5 (fem).

Energizer a blankia Gold Finch 13-0 (mask).

NLBS a gana di Sailing Power ku skor pèrtá di 7-6 (mask).

Gold Finch a gana di Dead Shot 11-2 (mask).

Bonaire Stars a gana di Reggae Boyz 11-4 (mask).

NLBS a gana di Holas de Bolas 10-3 (mask).

KURASON DI PIEDRA

Skritura: Jeremias 5:23

“Pero boso ta un pueblo kabesura, rebelde boso ta; boso a bira lomba pa Mi i kore bai.” (BPK)

Rebeldia no ta un gesto impulsivo òf inmediato. Tin bia nos por haña un reakshon dependiendo di algu ku a pasa ku nos. Asta nos por diskutí ku e Altísimo hasiendo preguntanan aparentemente sin respèt, fadá òf reklamando komo un reakshon na e doló. Pero un kurason ku ta stima Dios, no ta duru, pero sensibel na Su realidat i Su amor. E reakshon akí lo no dura largu. E alma lo asepta e boluntad di Dios, maske ku e ta hasi doló.

Sinembargo, ora ku un kurason ta duru i e tin tempu ta ignorá e señalnan di e kurason konsientemente, nos ta papiando di un otro tipo di malesa. Esei no ta ignoransia, e ta rebeldia. Rebeldia ta un problema ku ta kushiná ku un kandela abou.

Tin hopi señal ku ta mostra nos e presensia di rebeldia. E persona hta aña sutá i e no ta sinti doló; e no kier pa korigié. E ta sera su kara i no ke arepentí (5:3).

Semper nan ta aktua manera bobo, pasobra maske ku nan konosé e kaminda di Dios, nan ta distansiá di djÉ (5:4-5). Nan ta risibí e bon di Dios, pero nan ta sigui adorá diosnan falsu. Nan ta nenga Señor, bisando ku E no ta eksistí i tampoko Su huisio lo ta riba nan (5:12). Nan tin wowo, pero nan no ta mira. Nan tin orea, pero no ta skucha (5:21). Ya nan no tin respèt mas dilanti di Dios (5:22). I nan no ta reflekshoná tampoko pa hañ’è bèk (5:24).

Kuantu bia nos por ta yegando na e situashon aki, sin ku nos mes sa?

Si bo analisá bo mes i si bo ta identifiká bo mes ku maske ta ku un par di e kosnan ariba mensioná, ta tempu pa stòp i kambia di direkshon.

Lidia Martín Torralba, España

Señor, hasimi mira mi bobedat!

Saká for di: *Alimento Pa E Alma, un produkshon di Trans World Radio Bonaire.*

BYOF kontentu ku su promé konferensia di liderazgo

KRALENDIJK — Djasabra mainta 25 di ougùstùs BYOF tabatin un sala yen di lider ku a partisipá na e promé konferensia di liderazgo. E konferensia aki tabata un éksito. E sala a yena ku lástimamente mester a sera registrashon.

E dia tabata habrí pa

tantu hóben komo adulto i tabata pa e persona ku ta diskubriendo e lider ku tin den dje i tambe e lidernan ku ya ta funshonando komo lider den nos

komunitat.

Kada partisipante a keda inspirá, ekipá i retá pa sigui desaroyá nan mes. BYOF ta

kere ku si kada lider aki na Boneiru kontinuamente desaroyá su mes, henter komunitat lo benefisiá di esaki.

BYOF ta gradisí e oradornan, Erald van de Ridder di CLC Den Haag, Michael Pocornie di Consius Talks i direktor statutuário Dennis

Martinus ku a duna seshonnan inspirativo, yená ku reto i ekipo pa asina kada partisipante por diskubrí, keda desaroyá i apliká nan liderazgo.

BYOF ta gradisí esnan ku a invertí den i stimulá e konferensia, Terramar Luxury Apartments, Avis Bonaire,

Alfa & Omega, Kas di Orashon, Panaderia Seruva i Roëlton Thodé Photography, medionan di prensa i tur otro persona i organisashon ku a koperá pa hasi e konferensia posibel.

BYOF ta kere den forma lidernan di mañan ku lo sòru pa un bon futuro pa nos isla.



KOOYMAN

SIGUI NOS
KOOYMAN.BONAIRE

DEALS OF THE WEEK

Oferta ta bálido di djabièrne 31 di ougùstùs t/k djaweps 6 di sèptèmber 2018, tanten tin den stòk.

TAPOL

• Otenibel den diferente tamayo

For di

6.74

MEGA BUY!

25% DESKUENTO

RIBA TUR TAPOL



JERRYCAN

- Plèstik
- Diferente tamayo
- Adekua pa transporte di gasoline i diesel
- Kindersluiting

~~11.99~~

10.19

òf 728 Funmiles



15% DESKUENTO

RIBA TUR JERRYCAN

GENERATOR

- Kapasidat maksimo 1500 Watt
- 2 HP
- Motor di gasoline

~~469.99~~

399.99

òf 28560 Funmiles



HÈRMÈN PA KURÁ

20% DESKUENTO

RIBA TUR HÈRMÈN PA KURÁ



KOOYMAN MEGASTORE NON-STOP HABRÍ DI 8AM - 6PM & DJADUMINGU 9AM - 1PM
Kooyman Megastore • Kaya Korona 11

WWW.KOOYMANBV.COM

Destrukshon i ladronisia den Centrumgebied

KRALENDIJK – Djaluna 27 di ougùstùs den oranan di mainta a drenta keho di destrukshon i ladronisia na un negoshi situá den Centrumgebied. Pa mas o ménos kuartu pa kuater di mardugá doño di e negoshi a risibí notifikashon di e kompania di

seguridat. Na yegada di e deskonosinan a kibra un algun peluche di flamingo. doño na e sitio, a resultá ku bentana grandi i bai ku Ta investigando e kaso.

Tur na pretu ku sombré



Reportero di Extra a topa un dama hóben riba Kaya Sùit Nikiboko koriendo den direkshon di Playa. Loke a hala atenshon di e reportero ta, ku e dama tabata bistí tur na pretu i den un higrá di solo, manera ta bisa, tabata kore. E tabata wak oloshi konstantemente i no sa si kisas e tabata lat pa yega un kompromiso òf simplemente e tabata den práktika e tra'i mèrdia. Ta trata di un dama di origen chinas.



KOOYMAN

FELIS DIA DI BONEIRU

NA KOOYMAN NOS TA SELEBRÁ DIA DI BONEIRU KU

10% DI DESKUENTO

RIBA TUR NOS PRODUKTONAN* I

25%-50%

RIBA DIFERENTE PRODUKTONAN!

Nos ta sperabo dia 6 di sèptèmber na Kooyman

Orario: 9am - 1pm

* Deskuento ta bálido solamente riba kompra kèsh. Deskuento no ta bálido riba promoshonnan aktual, deskuento di vòlumen òf produktonan di departamento di stal i sèmènt. Deskuento ta bálido solamente riba produktonan kumprá i tumá riba 6 di sèptèmber 2018 i no riba 'special orders'.

Kooyman Megastore
Habri non-stop di 8am - 6pm i djadumingu di 9am - 1pm. Kaya Korona 11

WWW.KOOYMANBV.COM
KOOYMAN.BONAIRE

BIN. WAK. KOMPROBÁ PA BO MES.

HYUNDAI AZERA LIMITED

Market price: ~~\$49,000~~

Discount price:

\$29,995

- V6 Gasoline Engine
- Auto Transmission
- Power Windows - Center lock
- Power Panoramic Sunroof
- Rear Parking Camera and Sensors
- Leather Seats
- Keyless Entry - Push Button Start



BUY or LEASE

dabboussi
motors

 kurá di City Shop

 www.dabboussimotors.com

 /dabboussimotors

Spiritu, spoki i spiritunan a biba durante 'Luna Yen'

KRALENDIJK -- Na Rincon ta yama nan bishita òf spoki. Den otro barionan ta papia mas tantu di spiritu i spoki. Na Kòrsou ta papia di spoki i zumbi. Ta un fenómeno ankrá den bida di e boneriano, specialmente e boneriano di ántes. Durante e aktividat mensual di 'Luna Yen' djadumingu último na porta di Parke Nashonal Washington a pone aten-

shon na e fenómeno aki. Esnan ku a asistí por a kompartí nan eksperensianan di spiritu.

Hendenan ku no sa bini masha dilanti e biaha aki a papia di spiritu. Manera Walter Coffie ku a papia di un 'hòmber' haltu ku su kastol ku tabata trafiká ántes den besindario di Se Grandi den e anterior plan-tashi Washington.

Linda Coffie, esposa di Walter, tambe a papia di e fenomenonan misterioso di ántes. Roosje Vinck-Crestian a papia di e lus konosí komo saltá. Chemmy Cicilia,

George Thodé, Nòchi Coffie i mas hende a konta di bishita, spiritu, spoki i faltá.

Durante e anochi aki George Thodé i Albert Crestian, empleadonan di e

parke nashonal, a krea tambe un ambiente úniko, ku karpachinan di buriku, baka i otro artefakto. E zonidonan straño i misterioso tampoko a hasi falta.



TUI
Discover your smile

TUI TICKET SALE

BOOK AWOR RIBA TUI.NL

Amsterdam for di **USD 535,-**

+5999 8488-TUI (884) | Bo agensia di biahe

E preis pa persona pa pasashi ida i buelta den klase ekonómiko ariba menshoná, ta inklui impuesto di aeropuerto i gastunan di kombustibel. Otro gastunan no ta inklui. Kampaña bálido pa pasashinan kumprá entre 21 di ougùstùs 2018 te ku 4 di sèptèmber 2018. Fecha di salida entre 21 di ougùstùs 2018 te ku 31 mart 2019. Benta ta kondishoná na kambio i disponibilitat. Kambio di preis òf eror di imprenta ta kondishoná.